

Zmluva č. 1/ 16/ S33 / EKO - Zv

na odber povrchovej vody na priemyselné využitie

uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v nadväznosti na § 78 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v platnom znení a v nadväznosti na § 3 nariadenia vlády SR č. 755/2004 Z. z., ktorým sa stanovuje výška neregulovaných platieb, výška poplatkov a podrobnosti súvisiace so spoplatňovaním užívania vôd (ďalej len „Zmluva“) medzi:

**Článok I.
Zmluvné strany**

1.1 Dodávateľ:

Sídlo:

Právna forma:

Zapísaný:

Štatutárny orgán:

Konajúci:

Splnomocnený

vo veciach technických:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

IBAN:

BIC:

Doplňujúce údaje k DPH:

Adresa pre doručovanie písomností:

(ďalej len „Dodávateľ“)

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s.

Drieňová 24, 820 09 Bratislava

akciová spoločnosť

v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd.: Sa,
vložka č.: 3496/B

Predstavenstvo

Ing. Martin Vozár, MBA, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

Ing. Miloslav Hopta, podpredseda predstavenstva

Anton Borza, Sekcia správy majetku, Oddelenie správy majetku a prevádzky, vedúci pracoviska Zvolen

35 914 921

2021920065

SK 2021920065

Všeobecná úverová banka, a.s.

SUBA SK BX

právnická osoba je platiteľom DPH

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s., Sekcia správy majetku, Drieňová 24, 820 09 Bratislava

1.2 Odberateľ :

Sídlo:

Právna forma:

Zapísaný:

Konajúci:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

IBAN:

BIC:

Klub historickej techniky pri Rušňovom depe Zvolen

Môťovská cesta 1, 960 01 Zvolen

Občianske združenie

V evidencii občianskych združení MV SR č. VUS/1-900/90-13930 zo dňa 16.marca 1998

Ing. Peter Kálman, PhD., predseda občianskeho združenia

Andrej Belko, podpredseda občianskeho združenia

31 922 830

2021461167

Nie je platcom DPH

Slovenská sporiteľňa, a.s.

GIBA SK BX

Adresa pre doručovanie písomností:

Kontaktný e-mail:

Klub historickej techniky pri RD Zvolen, P.O.Box č. 56,

Môťovská cesta 1, 960 01 Zvolen

peter.kalman@kht.sk, peter.oravec@kht.sk

(ďalej len „Odberateľ“ a spoločne s Dodávateľom tiež ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivito ako „Zmluvná strana“)

Článok II. Predmet Zmluvy

- 2.1 Správcom vodného toku poskytujúcim vodohospodárske služby v zmysle zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v platnom znení (ďalej len „Zákon o vodách“) je SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, so sídlom Radničné námestie 8, 969 55 Banská Štiavnica, IČO: 36 022 047. Dodávateľ na základe zmluvy na odber povrchovej vody na priemyselné využitie uzatvorenej s organizačnou zložkou SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, Odštepny závod Banská Bystrica, so sídlom Partizánska cesta 69, 974 98 Banská Bystrica (ďalej len „SVP“) odoberá povrchovú vodu pre priemyselné účely pre pracovisko Rušňového depa Zvolen.
- 2.2 Predmetom tejto Zmluvy je na jednej strane záväzok Dodávateľa zabezpečiť pre Odberateľa dodávky povrchovej vody (úžitková voda) pre priemyselné účely z rozvodu úžitkovej vody umiestnenom v areáli Rušňového depa Zvolen pre plnenie tendrov parných rušňov a na druhej strane záväzok Odberateľa za zabezpečenie dodávok povrchovej vody pre priemyselné účely zaplatiť Dodávateľovi cenu podľa tejto Zmluvy.

Článok III. Práva a povinnosti Dodávateľa

- 3.1 Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť dodávky povrchovej (úžitkovej) vody Odberateľovi za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.
- 3.2 Dodávateľ zabezpečuje meranie množstva odobratých povrchových vôd v zmysle článku V. tejto Zmluvy svojim určeným meradlom v súlade s § 8 zák. č. 142/2000 Z. z. o metrológii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.
- 3.3 V prípade neuhradenia faktúr Odberateľom v zmysle článku VI. tejto Zmluvy má Dodávateľ právo prerušiť dodávku povrchovej (úžitkovej) vody.

Článok IV. Práva a povinnosti Odberateľa

- 4.1 Odberateľ v prípade potreby písomne požiadava Dodávateľa o doplnenie povrchovej (úžitkovej) vody do vodárenskej veže rozvodu úžitkovej vody umiestnenom v areáli Rušňového depa Zvolen najmenej 10 dní pred jej odberom. Dodávateľ je oprávnený žiadosť Odberateľa zamietnuť, pokiaľ čerpacia stanica rozvodu úžitkovej vody nebude v prevádzkyschopnom stave, alebo ak doplnenie vody do vodárenskej veže rozvodu úžitkovej vody umiestnenom v areáli Rušňového depa Zvolen ohrozí kapacitu požiarneho bazéna.
- 4.2 Odberateľ sa zaväzuje za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve odoberať povrchovú (úžitkovú) vodu výlučne pre účel podľa článku II. bod 2.2 tejto Zmluvy.
- 4.3 Odberateľ nie je oprávnený umožniť odber povrchovej (úžitkovej) vody ďalšej fyzickej alebo právnickej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu Dodávateľa.

- 4.4 Odberateľ nemá nárok na náhradu nákladov súvisiacich so škodami, ak sa preruší dodávka povrchovej (úžitkovej) vody najmä z dôvodov:
- a) náhlych nepredvídaných opráv na rozvodnom potrubí – t. z. havárií,
 - b) plánovaných generálnych opráv rozvodného potrubia vopred oznámených,
 - c) živelných pohromy,
 - d) zastavenia dodávky povrchovej (úžitkovej) vody SVP.
- 4.5 Odberateľ je povinný pri zistení akejkoľvek poruchy túto nahlásiť Dodávateľovi bezodkladne.

Článok V. **Údaje o množstve dodanej vody**

- 5.1 Dodávka povrchovej (úžitkovej) vody pre Odberateľa bude stanovená na základe odpočtu vodomera umiestnenom v stavbe Dielne depa, súp. č. 7 833, postavenej napozemku parc. č. 5 382 v areáli RD Zvolen (k. ú. Zvolen), LV č. 7986, ktorá je vo vlastníctve Dodávateľa

Vodomer číslo TSC 142/91-1113. - Stav vodomera k 1.4.2016: 67 571 m³.

- 5.2 Náklady spojené s údržbou meradla (vodomera) a jeho overenie v lehotách stanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy zabezpečuje Odberateľ na vlastné náklady.

Článok VI. **Cena a platobné podmienky**

- 6.1 Odberateľ sa s Dodávateľom dohodol, že cena za odber povrchovej (úžitkovej) vody sa určuje podľa aktuálnych cien, ktoré sú v príslušnom období stanovené rozhodnutím úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „ÚRSO“). O zmene ceny zo strany ÚRSO bude Odberateľ informovaný Dodávateľom formou jednostranného písomného oznámenia.

Cena za 1 m³ odobratej povrchovej (úžitkovej) vody je za obdobie od 1. 4. 2016 do 31. 12. 2016 stanovená rozhodnutím ÚRSO číslo 0001/2014/V zo dňa 13.9.2013 vo výške 0,1122 € bez DPH.

Cena za 1 m³ odobratej povrchovej (úžitkovej) vody je odo dňa 1. 1. 2017 stanovená rozhodnutím ÚRSO číslo 0001/2017/V zo dňa 23.6.2016 vo výške 0,1122 € bez DPH.

- 6.2 K cene bude pripočítaná DPH v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
- 6.3 Dodávateľ nebude Odberateľovi účtovať cenu za odvádzanie odpadových vôd, nakoľko povrchová (úžitková) voda podľa tejto Zmluvy nie je odvádzaná kanalizačnou sieťou Dodávateľa.
- 6.4 Za obdobie od 1. 4. 2016 do 31. 12. 2016 Dodávateľ vystaví Odberateľovi jednu faktúru na základe skutočného odberu povrchovej (úžitkovej) vody Odberateľom, zisteného odpočtom vodomera do 15. 1. 2017. Od 1. 1. 2017 podkladom pre zaplatenie odberu povrchovej (úžitkovej) vody Odberateľom je faktúra vystavená ročne najneskôr do 15. dňa nasledujúceho roka.

- 6.5 Splatnosť faktúr je 14 dní odo dňa ich vystavenia. V prípade omeškania úhrady faktúry je Dodávateľ oprávnený uplatniť si zmluvnú pokutu vo výške 0,03 % z neuhradenej sumy za každý, aj začatý deň omeškania. Za deň úhrady faktúry sa považuje deň, v ktorom bude fakturovaná suma pripísaná v prospech účtu Dodávateľa. V prípade, že splatnosť faktúry prípadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti považovať najbližší nasledujúci pracovný deň. Náklady spojené s prerušením alebo obmedzením dodávky povrchovej (úžitkovej) vody v dôsledku neplatenia faktúr hradí Odberateľ.
- 6.6 Faktúra musí byť vystavená v súlade s touto Zmluvou a musí obsahovať všetky náležitosti podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
- 6.7 Ak počas trvania tejto Zmluvy príde k zmene ceny za 1 m³ odobratej povrchovej (úžitkovej) vody rozhodnutím ÚRSO, Dodávateľ bude Odberateľovi fakturovať cenu za 1 m³ odobratej povrchovej (úžitkovej) vody na základe nového rozhodnutia ÚRSO. Dodávateľ sa zaväzuje písomne oznámiť túto zmenu Odberateľovi.

Článok VII.

Trvanie zmluvného vzťahu

- 7.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to 20 rokov odo dňa účinnosti tejto Zmluvy.
- 7.2 Zmluvné strany konštatujú, že táto Zmluva súvisí s Nájomnou zmluvou č. S 33/1-873 705-01/NM16 zo dňa 1. 4. 2016 uzatvorenou medzi Dodávateľom ako prenajímateľom a Odberateľom ako nájomcom, a teda táto Zmluva zaniká zánikom predmetnej Nájomnej zmluvy č. S 33/1-873 705-01/NM16 zo dňa 1. 4. 2016.
- 7.3 Dodávateľ má právo odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade, že Odberateľ porušil povinnosti dohodnuté v tejto Zmluve a v prípade, ak je Odberateľ v omeškaní s úhradou ceny podľa článku VI. tejto Zmluvy. Písomné odstúpenie od tejto Zmluvy je platné a účinné dňom jeho doručenia Odberateľovi. Odberateľ nie je oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť.
- 7.4 Ktorákoľvek Zmluvná strana môže vypovedať túto Zmluvu aj bez uvedenia dôvodu v jednomesačnej výpovednej dobe, ktorá začne plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej Zmluvnej strane, pričom:
- a) ak výpovedná doba uplynie pred dňom, ktorý si Zmluvné strany dohodli ako deň zániku tejto Zmluvy uplynutím doby, na ktorú bola uzavretá v zmysle článku VII. ods. 7.1 tejto Zmluvy, považuje sa táto Zmluva za ukončenú uplynutím výpovednej doby;
 - b) ak by mala výpovedná doba uplynúť po dni, ktorý si Zmluvné strany dohodli ako deň zániku tejto Zmluvy uplynutím doby, na ktorú bola uzavretá v zmysle článku VII. ods. 7.1, považuje sa táto Zmluva za ukončenú ku dňu uplynutia doby, na ktorú bola táto Zmluva uzavretá v zmysle článku VII. ods. 7.1 tejto Zmluvy.

Článok VIII Dôverné informácie a mlčanlivosť

- 8.1 Za dôverné informácie sa na účely tejto Zmluvy považujú všetky a akékoľvek údaje, dáta, podklady, poznatky, dokumenty alebo akékoľvek iné informácie, bez ohľadu na formu ich zachytenia, ktoré sa týkajú Zmluvnej strany (najmä informácie o jej činnosti, štruktúre, hospodárskych výsledkoch, všetky zmluvy, finančné, štatistické a účtovné informácie, informácie o jej majetku, aktívach a pasívach, pohľadávkach a záväzkoch, informácie o jej technickom a programovom vybavení, know-how, hodnotiace štúdie a správy, podnikateľské stratégie a plány, informácie týkajúce sa predmetov chránených právom priemyselného alebo iného duševného vlastníctva a všetky ďalšie informácie o Zmluvnej strane, ktoré nie sú verejne dostupné) a ktoré sa týkajú zamestnancov Zmluvných strán (osobné údaje) (ďalej len „Dôverné informácie“).
- 8.2 Dôverné informácie poskytnuté, odovzdané, oznámené, sprístupnené a/alebo akýmkoľvek iným spôsobom získané jednou Zmluvnou stranou od druhej Zmluvnej strany na základe a/alebo v akejkoľvek súvislosti so Zmluvou môžu byť použité výhradne na účely plnenia predmetu tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú udržiavať vyššie uvedené Dôverné informácie v prísnej tajnosti, zachovávať o nich mlčanlivosť a chrániť ich pred zneužitím, poškodením, zničením, znehodnotením, stratou a odcudzením, a to i po ukončení platnosti a účinnosti Zmluvy.
- 8.3 Zmluvná strana nie je oprávnená bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany Dôverné informácie poskytnúť, odovzdať, oznámiť, sprístupniť, zverejniť, publikovať, rozširovať, vyzradiť ani použiť inak než na účely plnenia predmetu Zmluvy, a to ani po ukončení platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, s výnimkou prípadu ich poskytnutia/odovzdania/oznámenia/sprístupnenia odborným poradcom Zmluvnej strany (vrátane právnych, účtovných, daňových a iných poradcov, alebo audítorov), ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou povinnosťou mlčanlivosti stanovenou alebo uloženou zákonom alebo sú povinní zachovávať mlčanlivosť na základe písomnej dohody so Zmluvnou stranou.
- 8.4 Povinnosť Zmluvných strán zachovávať mlčanlivosť o Dôverných informáciách sa nevzťahuje na informácie, ktoré:
- a) boli zverejnené už pred podpisom tejto Zmluvy, čo musí byť preukázateľné na základe poskytnutých podkladov, ktoré túto skutočnosť dokazujú;
 - b) majú byť sprístupnené na základe povinnosti stanovenej zákonom, rozhodnutím súdu, prokuratúry alebo iného oprávneného orgánu verejnej moci, pričom v tomto prípade Zmluvná strana, ktorá je povinná informácie sprístupniť, bezodkladne informuje o sprístupnení informácií druhú Zmluvnú stranu.
- 8.5 Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť riadne a včasné utajenie Dôverných informácií a zachovávanie povinnosti mlčanlivosti o Dôverných informáciách podľa všeobecne platných, zaužívaných a zachovávaných pravidiel, zásad a zvyklostí pre utajovanie a zachovávanie povinnosti mlčanlivosti o takýchto informáciách.
- Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť riadne a včasné utajenie Dôverných informácií a zachovávanie povinnosti mlčanlivosti o Dôverných informáciách aj u svojich zamestnancov, štatutárnych orgánov, členov štatutárnych orgánov, dozorných orgánov, členov dozorných orgánov, zástupcov, splnomocnencov, Subdodávateľov ako i iných spolupracujúcich tretích osôb, pokiaľ im takéto Dôverné informácie boli poskytnuté, odovzdané, oznámené a/alebo sprístupnené v súlade s touto Zmluvou.

**Článok IX.
Záverečné ustanovenia**

- 9.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia tejto Zmluvy v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR podľa ust. § 47a Občianskeho zákonníka a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení. Zmluvné strany vyhlasujú, že žiadne ustanovenia v tejto Zmluve nepovažujú za Obchodné tajomstvo a súhlasia s tým, že táto Zmluva bude vrátane všetkých jej príloh zverejnená.
- 9.2 Ak sa niektoré z ustanovení tejto Zmluvy stane neplatným z dôvodu rozporu s právnymi predpismi, Zmluvné strany sa zaväzujú takéto ustanovenie nahradiť iným, ktoré najviac zodpovedá účelu a právnomu významu tejto Zmluvy.
- 9.3 Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá Zmluvná strana si ponechá dva rovnopisy.
- 9.4 Táto Zmluva sa môže dopĺňať a meniť len formou písomných chronologicky očíslovaných dodatkov na základe predchádzajúcej dohody Zmluvných strán.
- 9.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli na základe ich skutočnej slobodnej a vážnej vôle, ktorú prejavili určito a zrozumiteľne, zmluvu uzatvorili dobromyseľne a v dobrej viere a neuzatvorili ju ani v omyle ani pod nátlakom ani v tiesni. Túto Zmluvu si prečítali, obsahu tejto Zmluvy porozumeli a na znak súhlasu s obsahom tejto Zmluvy ju vlastnoručne podpísali.

Za Dodávateľa:

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.
V Bratislave, dňa:

Za Odberateľa:

Klub historickej techniky pri RD Zvolen
Vo Zvolene, dňa: 29.12.15. *

.....
Ing. Martin Vozár, MBA
predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ

.....
Ing. Peter Kálman, PhD.
predseda
občianskeho združenia

.....
Ing. Miroslav Hopta
predseda predstavenstva

.....
Andrej Belko
podpredseda
občianskeho združenia

